
Možnosti informování veřejnosti v Mezinárodní oblasti povodí Labe

1. Úvod

Rámcová směrnice Evropského společenství pro vodní politiku (dále jen: Rámcová směrnice o vodách) je průlomem v pojmání komplexní ochrany vod v Evropské unii, v zájmu člověka i přírody. Nařizuje, sjednocuje a vzájemně propojuje ochranu veškerých vod, počínaje podzemními vodami, přes jezera a vodní toky až po brakické a pobřežní vody. Vody musí být posuzovány jako celek a obhospodařovány přes hranice států. Základním cílem Rámcové směrnice o vodách je dosáhnout v Evropské unii do roku 2015 „dobrého stavu“ pokud možno v převážné většině vodního prostředí.

K tomu mají být do roku 2009 pro jednotlivé oblasti povodí vypracovány plány povodí a programy opatření. Mezinárodní oblast povodí Labe se rozkládá na území členských států Evropské unie - České republiky, Německa, Rakouska a Polska.

Základním principem Rámcové směrnice o vodách je intenzivní zapojení veřejnosti do všech fází její implementace.

Tento dokument shrnuje přehled míst v Mezinárodní oblasti povodí Labe, kde může široká veřejnost získat informace o postupu implementace Rámcové směrnice o vodách a možnostech zapojení do tohoto procesu.

2. Mezinárodní úroveň

V zájmu dosažení efektivního, koordinovaného postupu se čtyři státy v povodí Labe dohodly naplňovat mezinárodní koordinaci a vzájemnou spolupráci při implementaci Rámcové směrnice o vodách pod zastřešením Mezinárodní komise pro ochranu Labe (MKOL).

Adresa MKOL:

Internationale Kommission zum Schutz der Elbe
Fürstenwallstraße 20
39104 Magdeburg
E-mail: sekretariat@ikse-mkol.org

Možnosti informování na úrovni MKOL:

- Internetové stránky MKOL: www.ikse-mkol.org
- Publikace:
Informační listy MKOL
- Konference:
Mezinárodní labské fórum

Jako základna pro vyhotovení mezinárodních zpráv, ale také jako jednotný systém pro správu dat v Mezinárodní oblasti povodí Labe v souvislosti s implementací Rámcové směrnice o vodách slouží **internetový portál WasserBLICK**, který spravuje Spolkový ústav hydrologický (BfG) v Koblenzi. Je důležitým nástrojem pro společnou komunikaci a přeshraniční spolupráci

především na úrovni příslušných odborných institucí. Obsahuje ovšem také informace pro širokou veřejnost.

- www.wasserblick.net

3. Národní úroveň

3.1 Česká republika

Kompetentní úřady pro implementaci Rámcové směrnice o vodách se na území České republiky dělí na

- centrální s celostátní působností (ministerstvo životního prostředí a ministerstvo zemědělství – zároveň ústřední vodoprávní úřady)
- krajské s regionální působností

Česká republika je rozdělena do 14 krajů s příslušnými krajskými úřady s výjimkou Hlavního města Prahy, jehož úřadem je Magistrát. Krajské úřady spolupracují při tvorbě plánů oblastí povodí. Kraje jsou podle své územní působnosti odpovědné za jejich schvalování a realizaci. V Mezinárodní oblasti povodí Labe má územní působnost celkem 10 krajů (viz tabulka v příloze 2)

Možnosti informování v České republice:

- Vodohospodářský informační portál VODA (s odkazy na stránky ministerstev, podniků Povodí, ČHMÚ, VÚV T.G.M., ZVHS a Lesů ČR): www.voda.mze.cz
- Internetové stránky ministerstev a rezortních organizací:
Ministerstvo životního prostředí: www.env.cz, www.ochranavod.cz
Ministerstvo zemědělství: www.mze.cz
Zemědělská vodohospodářská správa: www.zvhs.cz
Český hydrometeorologický ústav: www.chmi.cz
(včetně online přístupu do databáze jakosti vod na adrese <http://hydro.chmi.cz/ojv>)
Výzkumný ústav vodohospodářský: www.vuv.cz
 - Interaktivní Zpráva ČR 2005, interaktivní mapy a data, podpůrné dokumenty <http://heis.vuv.cz/projekty/wfd>,
 - Zpráva ČR 2005, interaktivní mapy a data - v angličtině <http://heis.vuv.cz/projekty/wfd-en>,
 - Interaktivní zpráva za Mezinárodní oblast povodí Labe, interaktivní mapy a data <http://heis.vuv.cz/projekty/wfdmkol>)
- Internetové stránky státních podniků Povodí:
Povodí Labe www.pla.cz
Povodí Vltavy www.pvl.cz
Povodí Ohře www.poh.cz
- Výroční zprávy a statistiky:
tzv. Modré zprávy - Zprávy o stavu vodního hospodářství České republiky
VODOVODY KANALIZACE ČR - ročenka MZe

Zprávy o stavu ochrany vod v ČR
Statistické ročenky životního prostředí ČR
Výroční zprávy podniků Povodí

3.2 Německo

V Německu je z právního hlediska za implementaci Rámcové směrnice o vodách zodpovědná příslušná spolková země, což je dáno federativním uspořádáním a různým zněním zemských vodních zákonů. Kontaktní údaje na příslušná místa ve spolkových zemích jsou uvedeny v tabulce v příloze 3.

Práce v německé části povodí Labe jsou koordinovány ve Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe), kde je zastoupeno všech deset spolkových zemí, ležících v německé části povodí Labe (úroveň B).

Adresa FGG Elbe:

Flussgebietsgemeinschaft Elbe
Otto-von-Guericke-Straße 5
39104 Magdeburg
E-Mail: info@fgg-elbe.de

Možnosti informování na úrovni FGG Elbe:

- Internetové stránky FGG Elbe: www.fgg-elbe.de

Při koordinaci prací a odsouhlasení jednotlivých kroků na národní úrovni hraje důležitou roli **internetový portál WasserBLiCK**, který spravuje Spolkový ústav hydrologický (BfG) v Koblenci. Je důležitou základnou pro vyhotovení národních zpráv. Obsahuje ovšem také informace pro širou veřejnost.

- www.wasserblick.net

3.3 Rakousko

Za implementační kroky při zpracování plánu povodí a předávání zpráv (podle čl. 15 Rámcové směrnice o vodách) zodpovídá pro část Mezinárodní oblasti povodí Labe, která leží na rakouském státním území, Spolkové ministerstvo zemědělství, lesního hospodářství, životního prostředí a vodního hospodářství, a je tudíž příslušným kompetentním úřadem. Zároveň je také nejvyšším vodoprávním úřadem Rakouské republiky. Vykonává právní a odborný dohled a zodpovídá za koordinaci. Kontaktní údaje jsou uvedeny v tabulce v příloze 2.

3.4 Polsko

Implementace Rámcové směrnice o vodách v polské části povodí Labe probíhá pod záštitou Ministerstva životního prostředí. Kontaktní údaje jsou uvedeny v tabulce v příloze 2.

3.5 Nevládní ekologické organizace

- Portál české nevládní organizace ARNIKA k Rámcové směrnici o vodách a plánování v oblasti vod: www.voda.arnika.org
- Portál nevládních organizací v Německu k Rámcové směrnici o vodách: www.wrrl-info.de

Příloha 2: Kontaktní místa k implementaci Rámcové směrnice o vodách v povodí Labe v České republice, Rakousku a Polsku

Státy	Instituce	Podkladové materiály k dispozici na adrese:		Připomínky a stanoviska zasílejte na adresu:
		Elektronická forma	Písemná forma k nahlédnutí	
Česká republika (CZ) (příslušné krajské úřady v dílčích povodích)	Státní podnik Povodí Labe (správce dílčího povodí Horní a střední Labe)	www.portal.gov.cz www.pla.cz	V krajských zastupitelstvech krajů: Královéhradecký, Pardubický, Liberecký, Středočeský, Vysočina, Magistrát hl. města Prahy Ve státním podniku Povodí Labe Víta Nejedlého 951 50003 Hradec Králové (kontakt pro Plán oblasti povodí Horního a středního Labe) kancelář č. 104 tel.: 00420-495088613	Písemně na adresu: Povodí Labe, státní podnik, Víta Nejedlého 951, 50003 Hradec Králové Elektronickou poštou: e-mail: bendova@pla.cz
	Státní podnik Povodí Vltavy (správce dílčích povodí Horní Vltavy, Berounky, Dolní Vltavy)	www.portal.gov.cz www.pvl.cz	V krajských zastupitelstvech krajů: Středočeský, Jihočeský, Plzeňský, Vysočina, Ústecký, Magistrát hl. města Prahy Ve státním podniku Povodí Vltavy, Holečkova 8, 15024 Praha 5, kancelář č. 17	Písemně na adresu: Povodí Vltavy, státní podnik, úsek správy povodí, Holečkova 8, 15024 Praha 5 Elektronickou poštou: e-mail: pop@pvl.cz
	Státní podnik Povodí Ohře (správce dílčího povodí Ohře a Dolního Labe)	www.portal.gov.cz www.poh.cz	V krajských zastupitelstvech krajů: Ústecký, Karlovarský, Liberecký, Středočeský, Plzeňský Ve státním podniku Povodí Ohře, odbor VH plánování Bezručova 4219, 430 03 Chomutov, kancelář B 115	Písemně na adresu: Povodí Ohře, státní podnik, odbor VH plánování, Bezručova 4219, 430 03 Chomutov

Státy	Instituce	Podkladové materiály k dispozici na adrese:		Připomínky a stanoviska zasílejte na adresu:
		Elektronická forma	Písemná forma k nahlédnutí	
Rakousko (AT)	Spolkové ministerstvo zemědělství a lesního hospodářství, životního prostředí a vodního hospodářství (BMLFUW)	Vodohospodářský informační systém – WISA (v realizaci)	Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (BMLFUW) Stubenring 1 1012 Wien	Vodohospodářský informační systém – WISA (v realizaci)
Polsko (PL)	Ministerstvo životního prostředí	www.mos.gov.pl	Ministerstwo Środowiska ul. Wawelska 52/54 00-922 Warszawa	Písemně na adresu: Ministerstwo Środowiska ul. Wawelska 52/54 00-922 Warszawa
	Národní správa vodního hospodářství	www.kzgw.gov.pl	Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej ul. Wawelska 52/54 00-922 Warszawa	Písemně na adresu: Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej ul. Wawelska 52/54 00-922 Warszawa Polen Elektronickou poštou: e-mail: kzgw@kzgw.gov.pl
	Oblastní správa vodního hospodářství ve Vratislavi	www.rzgw.wroc.pl	Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu ul. C.K. Norwida 34, P Nr 1432 50-950 Wrocław 68	Písemně na adresu: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu ul. C.K. Norwida 34, P Nr 1432 50-950 Wrocław 68 Elektronickou poštou: e-mail: sekretariat@rzgw.wroc.pl

Příloha 3: Kontaktní místa k implementaci Rámcové směrnice o vodách ve spolkových zemích v německé části povodí Labe

Spolková země	Instituce	Podkladové materiály k dispozici na adrese:		Připomínky a stanoviska zasílejte na adresu:
		Elektronická forma	Písemná forma k nahlédnutí	
Bavorsko	Bavorské státní ministerstvo životního prostředí, zdravotnictví a ochrany spotřebitelů	www.umweltministerium.bayern.de nebo www.wrrl.bayern.de	Regierung von Oberfranken Ludwigstraße 20 95444 Bayreuth	Regierung von Oberfranken Ludwigstraße 20 95444 Bayreuth telefon: +49 (0) 9 21 / 60 4 - 0 fax: +49 (0) 9 21 / 60 4 - 12 58 e-mail: poststelle@reg-ofr.bayern.de
Berlín	Správa Senátu zdravotnictví, životního prostředí a ochrany spotřebitelů	www.stadtentwicklung.berlin.de/umwelt/wasser/wrrl	Senatsverwaltung für Gesundheit, Umwelt und Verbraucherschutz Brückenstraße 6 10179 Berlin	Senatsverwaltung für Gesundheit, Umwelt und Verbraucherschutz Referat VIII E Brückenstraße 6 10179 Berlin
Braniborsko	Ministerstvo pro místní rozvoj, životní prostředí a ochranu spotřebitelů Braniborska (Referát 62 Vodní hospodářství a ochrana vod)	www.mluv.brandenburg.de/info/wrrl	Ministerium für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg Referat 62 Wasserwirtschaft und Gewässerschutz Lindenstraße 34a 14467 Potsdam	Ministerium für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg Referat 62 Wasserwirtschaft und Gewässerschutz Lindenstraße 34a 14467 Potsdam zeitplanwrrl@mluv.brandenburg.de
Hamburk	Úřad pro rozvoj města a životního prostředí Svoobodného a hanzovního města Hamburk	www.wrrl.hamburg.de	Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt der Freien und Hansestadt Hamburg Billstraße 84 20539 Hamburg	EG-Wasserrahmenrichtlinie@bsu.hamburg.de



Spolková země	Instituce	Podkladové materiály k dispozici na adrese:		Připomínky a stanoviska zasílejte na adresu:
		Elektronická forma	Písemná forma k nahlédnutí	
Meklenbursko-Přední Pomořansko	Zemský úřad životního prostředí, ochrany přírody a geologie Meklenburska-Předního Pomořanska	www.wrrl-mv.de	Landesamt für Umwelt, Naturschutz und Geologie Mecklenburg-Vorpommern Golberger Straße 12 18273 Güstrow	písemně nebo do protokolu: Landesamt für Umwelt, Naturschutz und Geologie Mecklenburg-Vorpommern Golberger Straße 12 18273 Güstrow poststelle@lung.mv-regierung.de
Dolní Sasko	Dolnosaský zemský podnik vodního hospodářství a ochrany pobřeží a přírody	www.umwelt.niedersachsen.de	Niedersächsischer Landesbetrieb für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz Am Sportplatz 23 26506 Norden	wrrl@nlwkn-dir.niedersachsen.de
Sasko	Saské státní ministerstvo životního prostředí a zemědělství	www.umwelt.sachsen.de	Nižší vodní úřady a Landesamt für Umwelt und Geologie Zur Wetterwarte 11 01109 Dresden	Nižší vodní úřady a Landesamt für Umwelt und Geologie Postfach 80 01 32 01101 Dresden
Sasko-Anhaltsko	Ministerstvo zemědělství a životního prostředí Saska-Anhaltska	www.wrrl.sachsen-anhalt.de	Ministerium für Landwirtschaft und Umwelt des Landes Sachsen-Anhalt Olvenstedter Straße 4 39108 Magdeburg a Landesverwaltungsamt Willy-Lohmann-Straße 7 06114 Halle	Landesverwaltungsamt Willy-Lohmann-Straße 7 06114 Halle www.wrrl.sachsen-anhalt.de/anhoerung
Šlesvicko-Holštýnsko	Ministerstvo zemědělství, životního prostředí a venkovských oblastí Šlesvicka-Holštýnska	www.wasser.sh	Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein Mercatorstraße 3 24106 Kiel	WRRL@mlur.landsh.de



Spolková země	Instituce	Podkladové materiály k dispozici na adrese:		Připomínky a stanoviska zasílejte na adresu:
		Elektronická forma	Písemná forma k nahlédnutí	
Durynsko	Durynské ministerstvo zemědělství, ochrany přírody a životního prostředí	www.flussgebiete.thueringen.de	Thüringer Landesverwaltungsamt Weimar Weimarplatz 4 99423 Weimar dále: Staatliches Umweltamt Erfurt, Staatliches Umweltamt Gera, Staatliches Umweltamt Suhl, Staatliches Umweltamt Sondershausen a Thüringer Ministerium für Landwirt- schaft, Naturschutz und Umwelt Beethovenstraße 3 99096 Erfurt	Thüringer Landesverwaltungsamt Weimar Weimarplatz 4 99423 Weimar poststelle@tlvwa.thueringen.de a Staatliches Umweltamt Erfurt, Staatliches Umweltamt Gera, Staatliches Umweltamt Suhl, Staatliches Umweltamt Sondershausen v pověření Durynského ministerstva zemědělství, ochrany přírody a životního prostředí